

ΣΗΜΕΡΟΝ 24 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ ΕΝΑ ΑΞΕΧΑΣΤΟ ΒΡΑΔΥΝΟ ΓΛΕΝΤΙ ΜΕ ΤΟ ΡΕΒΕΓΙΟΝ ΤΟΥ ΦΥΣΙΟΛΑΤΡΙΚΟΥ

ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ «ΑΣΤΕΡΙΑ»
Δηλώσεις 10 π.μ.—1 μ.μ.
ΚΑΝΑΚΑΡΗ 184, ΤΗΛ. 43—56

ΒΙΛΛΥ-ΠΑΡΚ

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

ΤΡΙΤΗ 24 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
ΡΕΒΕΓΙΟΝ

ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΤΟΥ ΜΑΕΣΤΡΟΥ
ΓΡΗΓΟΡΗ ΟΙΚΟΝΟΜΑΚΟΥ

ΤΡΑΓΟΥΔΑ:
Ο ΛΕΑΝΔΡΟΣ
και η μόνον τραγουδίστρια

ΠΑΟΛΑ
ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΟ ΤΡΑΠΕΖΙ ΣΑΣ
ΣΤΟ ΤΗΛ. 29-43

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ

ΘΙΑΣΟΣ: ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΥΤΕΡΙΩΤΗ

ΚΡΙΝΙΩ ΚΩΝΣΤΑΝΤΕΛΛΟΥ — ΝΤΟΡΑ ΚΩΣΤΙΔΟΥ

ΚΑΛΩΝ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΚΩΣΤΑ ΣΑΝΤΟΡΙΝΑΙΟΥ

ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΝΤΑΙ:

ΖΩΗ ΡΙΖΟΥ ΝΙΚΟΣ ΦΑΜΠΙΟΣ
ΓΡ. ΒΑΡΩΣΗΣ ΓΙΩΛΑΝΤΑ ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΥ
ΕΛΕΝΗ ΠΑΠΑΔΗΜΟΠΟΥΛΟΥ Κ. ΦΡΑΓΚΙΑΔΑΚΗΣ
ΚΩΣΤΑΣ ΠΥΡΡΑΖΟΠΟΥΛΟΣ ΣΩΤ. ΝΙΚΟΛΑΡΕΑΣ
ΣΚΗΝΟΘΕΤΗΣ: ΦΩΤΗΣ ΜΠΑΣΤΟΥΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΝΑΡΞΙΣ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

ΑΛΕΞΕΪ ΑΡΜΠΟΥΖΩΦ

ΜΙΑ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΙΡΚΟΥΤΣ

Μία σύγχρονη ερωτική Ιστορία. Ένας ύμνος
στον έρωτα

ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ ΔΥΟ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ: "Ωρα 7.45

ΜΕ ΤΙΜΑΣ: Πλατεία-Θεωρεία 10- Έξωστος 8

ΒΡΑΔΥΝΗ: "Ωρα 10.15

ΜΕ ΤΙΜΑΣ: Πλατεία-Θεωρεία 15- Έξωστος 10

Εισιτήρια προπωλούνται από σήμερα εις τὸ τα-
μείον τοῦ Δημοτικοῦ Θεάτρου.

Κ Η Δ Ε Ι Α

Τὸν προσφιλή μας πατέρα, θεῖον καὶ πάππον.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΝ Γ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΟΠΟΥΛΟΝ

θεοφύλακτον κηδεύομεν σήμερον Τρίτην καὶ ὥραν 3 μ. μ. ἐκ τῆς ἐν Τσουκαλεῖοις οἰκίας μας.
Τὰ τέκνα: Σωτήριος καὶ Ἀν. αὐστρία, Δημήτριος καὶ Δημήτρα, Γεράσιμος καὶ Λεοπόλδος, Παναγιώτης, Ἀντώνιος, Γραβάνης, Κωνσταντίνος καὶ Ἀδελφάντης Θεοδωροπούλου, Εὐ-
θύμιος καὶ Ἰωάννα Σμιλῆ, Ἡλίας καὶ Ἐλένη Παπαθεοδωροπούλου. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ ἔγγο-
νοι. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

Γραφεῖον κηδεῶν: ΣΤΕΦ. ΞΕΝΟΓΙΑΝΝΗ, Κορίνθου 281, τηλ. 26—64 καὶ 35—21.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Ἐτελέσαμεν προχθὲς Κυριακὰ ἡν εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τῶν Ἀγ. γέλων (Α' Νεκροταφεῖον) τε-
σαράκονθήμερον μνημόσυον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς πολυαγαπημένης μας συζύγου,
μητρὸς, ἀδελφῆς, θείας καὶ μάρτυρος

ΙΑΝΘΗΣ ΑΣ. ΣΤΡΑΤΣΠΟΥΛΟΥ

Τὰ τέκνα: Αἱ οἰκόμεναι Ν. Τσίμπη, Α. Καλογερά. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ ἀνεψιοί.

ΚΩΣΤΑΣ Ι. ΧΑΡΙΤΑΤΟΣ, ἐργολάβος κηδεῶν, Κορίνθου 248, τηλ. 20—06 καὶ 44—68

Τώρα τί λέτε;

—Όταν 3 ΜΟΣΚΒΙΤΣ ἔλαβαν μέρος
στο «ἐξοντωτικό» φθινοπωρινό
ΡΑΛΛΥ.
—Όταν καὶ τὰ 3 ἐπεμαρτίσαν μετα-
ξὺ 7 μόνον αὐτοκινήτων πού
ἐφθασαν στοῦ τόπου καὶ...
—Όταν τὰ 3 ΜΟΣΚΒΙΤΣ κατέλαβαν
τὴν 1η, τὴν 3η καὶ τὴν 7η θέσιν
στὴν κατηγορία τους καὶ σὴν
γενική διαδρομή.
Τότε τὸ ΜΟΣΚΒΙΤΣ ἐπέτυχεν μίαν
πρωτοφανή ΝΙΚΗ!



ΜΟΣΚΒΙΤΣ

ΑΔΕΛΦΟΙ Κ. ΜΑΛΛΙΑΡΗ
ΡΗΓΑ ΦΕΡΡΑΙΟΥ 132, ΤΗΛ. 41—03, ΠΑΤΡΑΙ

ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΤΗΣ ΝΗΣΙΑΓΩΓΟΥ ΓΙΩΤΑΣ ΤΖΟΥΤΗ

Ἡ χριστουγεννιάτικη γιορτὴ
πὺρ πραγματοποιήθηκε τὴν Κυ-
ριακὴ τὸ βράδυ στὸ Δημοτικὸ
Θέατρο, ἐγίνε ἀφορμὴ νὰ ἐλθῇ
στὴν ἐπιφάνεια τὸ θαυμάσιο ἔργο
τῆς νηπιαγωγὸς διδ. Γιώτας
Τζούτη.

Ἐνα ἔργο πὺρ πηγαίνει ἀπὸ
τὴν ἀπέραντη ἀγάπη πρὸς τὴς
μικρούλες καὶ τὸς νηπιαγῶνες
ὅπου καὶ γίνονται δημιουργία ἀπὸ
τὴν βαθεῖα καὶ ἐπιστημονικὴ γνῶ-
ση τῆς ψυχῆς τους. Τὸ ἔργο αὐ-
τὸ βρῆκε ἀξία τὴν δικαίωσή του
στὰ κατὰμεστα ἀπὸ συγκινημέ-
νους γονεῖς θεωρεῖται καὶ σὴν
πλατεία τοῦ θεάτρου.

Ἀνθρωπιάκι πέντε, τεσσά-
ρων καὶ τριῶν ἀκόμη χρόνων πὺρ
σὺν σκηνοθετῇ ἡ αὐλαία, γελοῦ-
σαν καὶ χιτυοῦσαν τὰ χεράκια
τους ἀπὸ ἀπροσμέτρητη χαρὰ.
Ἡ πρώτη «ἐπίσημη» ἐμφάνιση
τῆς ζωῆς τους δὲν ἦταν μὴν δο-
κιμασία ἀλλὰ ἕνα συνεχὲς χα-
μόγελο. Δὲν ἔβδαν ὑπερβολὴ νὰ
πῇ κανεὶς ὅτι τέτοια χαρούμενα
δράματα γίνονται πρὸς τοὺς
αὐτοχρημένους ζωῆς.

Ἀπὸ γέλιο καὶ ποιήματα, ἀφη-
γῆσαν, τραγουδοῦσαν. Ἐπαιζῶν
ἀκόμη καὶ σκέτος μέσα σ' ἕνα ὑ-
ποβλητικὸ χριστουγεννιάτικο νε-
κὸρ καὶ μὲ θαυμάσιες ἀμφιέσεις
πὺρ ἦσαν μὴν πρόσθετη ἀπόδει-
ξη τῆς εὐνοηθείας καὶ τοῦ κα-
λοῦ γούστου τῆς δασκάλως τους.

Δὲν ἦσαν λίγες αἱ στιγμὲς
πὺρ τὸ ἀκροατήριον ἐνοίσε ἀπὸ
τὴν ἐκπληκτικὴν ἀπόδραση τῆς
ἐπίδοσης καὶ πρὸ παντὸς παρ-
ρησία τὸν μικρὸν.

Ἰσως ὅμως τὸ πὺρ σπουδαῖο
ἀπὸ ὅλα νὰ εἶναι τὸ ὅτι ὅλα αὐ-
τὰ τὰ λίλιπούτσια πλάσματα ἀ-
φοῦ πῆραν τὸ κομμάτι τῆς πίτ-
τας, δὲν ἐννοῦσαν νὰ ἀπομακρυν-
θοῦν ἀπὸ τὴν δασκάλα τους καὶ
τιτίθιναν γύρω τῆς χαρούμενης.

Ἡ ἀξία τοῦ γεγονότος συνε-
δηγοῦται καλὺτερα ὅταν σκε-
φθῇ κανεὶς πόσες ἀποτυχίες καὶ
ναυαγία προκαλοῦνται ἀπὸ τὴν
ἐλλείψη ψυχικῆς ἐπαφῆς παιδιῶν
καὶ δασκάλων ἐκ τῆς ὁποίας με-
ταβάλλεται σὲ μισομπούλα τὸ
σχολεῖο.

Θερμότητα συγχαρητήρια λοι-
πὸν, στὴ διδα. Γιώτα Τζούτη καὶ
στὰ «χελιδνάρια» τῆς.

Α. Β. Γ.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ

—Ποῦ φωνάζεις τὰ βι-
βλία σου καὶ τὰ σχολι-
κά σου εἶδε Κώσταν;

—Ποῦ ἄλλοι ἀπὸ τὰ κα-
ταστήματα ΧΑΡ. καὶ
ΙΩΑΝ. ΚΑΓΙΑΦΑ, Αἰό-
λου 68, Ἀθήναι καὶ
Ἐρμού 14, Πάτραι.

Βρίσκω ὅτι θελήσω σὲ
ἐκλεκτὲς ποιήσεις καὶ
χαμηλὲς τιμὲς.

ΔΕΝ ΕΟΡΤΑΖΟΥΝ

Σήμερον ἑορτὴν Εὐγενίως

μάρτυρος.
Ὁ κ. καὶ ἡ κ. Κωνσταντίνου
Γκολφιντοπούλου δὲν ἑορτάζουν
οὔτε δέχονται.

Ἡ δεσποινὶς Εὐγενία Γκόστη
δὲν ἑορτάζει οὔτε δέχεται.

Ἀύριον ἑορτὴν τῶν Χριστου-
γεννῶν δὲν ἑορτάζουν:

Ὁ κ. καὶ ἡ κ. Χρ. Χρηστοδῆ
δὲν ἑορτάζουν καὶ δὲν δέχονται.

Ὁ κ. καὶ ἡ κ. Χριστοῦ Φαρ-
ρὰ, Γυμνασιάρχου, δὲν ἑορτά-
ζουν οὔτε δέχονται.

Ὁ κ. καὶ ἡ κ. Χρήστου Οἰκο-
νόμου, πρᾶκτορος Λεωφορείων,
δὲν ἑορτάζουν.

Ὁ κ. καὶ ἡ κ. Χρ. Στάμου
δὲν ἑορτάζουν καὶ δὲν δέχονται
ἀποσιδιάζοντες.

Ὁ κ. καὶ ἡ κ. Χριστοῦ Εὐθι-
μοπούλου δὲν ἑορτάζουν οὔτε
δέχονται πενθόντες.

ΕΙΣ ΤΟ

ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

ΕΛΘΟΝΤΕΣ 3 ΘΕΜΑΤΑ

ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΓΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Δ. ΚΑΤΣΕΝΟΥ

«ΓΕΩΜΕΤΡΙΚΟΣ

ΟΔΗΓΟΣ»

(Τεύχος Α' 20 Ἀσκή-
σεις: μὲ 100 τρόπους ἀ-
ποδείξεως)

ΚΑΛΑ

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

ΜΕ ΤΗΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑ-
ΤΙΚΗΝ ΚΑΙ ΠΑΝΗΓΥΡΙΚΗΝ

«ΓΥΝΑΙΚΑ»

—Σὲ μία πρωτοφανή
πολύχρωμη ἐκδόση

—Ἐνας ἀπάντατος
πλούτος θεμάτων

—Ἡ γέννηση τοῦ
Χριστοῦ

—Θεῖον δράμα

—Ρεβεγιὸν στὸν
«ΓΑΛΛΕΙΑ»

—Στὸ φῶς τῶν
κεριῶν

—«Ἰδοὺ μάγοι
ἀπὸ ἀνατο-
λῶν»...

—Γιατί ἡ χαρὰ
τῶν παιδιῶν
πουλιέται τόσο
ἀκριβὰ;

—Ὁμορφὴ στοὺς
μήνες ἀναμ-
νῆς

«Η ΓΥΝΑΙΚΑ»

ΕΝΑ ΤΕΥΧΟΣ ΚΑΛΥΤΕΡΟ

ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΑΛΛΟ

ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ

Προηγούμενα τεύχη:

ΓΩΝΙΑ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ

Ὁ κ. καὶ ἡ κ. Χριστοῦ Ζαφει-
ροπούλου δὲν ἑορτάζουν οὔτε δέ-
χονται ἐπισκέψεις.

Ὁ κ. Χρυσὴ Δημ. Στεφανίδη
δὲν ἑορτάζει οὔτε δέχεται ἀπο-
σιδιάζουσα.

Ὁ κ. Χρύσανθος Παναγιωτό-
πουλος, ὑπάλληλος ΑΤΕ, δὲν ἑορ-
τάζει οὔτε δέχεται.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀνακοινούται ὅτι ἀπὸ σήμε-
ρον ἀρχίζει ἡ πληρωμὴ εἰς τοὺς
δικαιούχους τοῦ μερίσματος Μ.
Τ. Π. Υ. τοῦ Α' τριμήνου 1964
καὶ τοῦ δώρου Χριστουγεννῶν καὶ
Ν. ἔτους, παρὰ τὸ γραφεῖο ἐπι-
ταγῶν τοῦ Ταχυδρομείου. Διὰ
τὴν πληρωμὴν ἀπαιτεῖται πρὸς-
κόμισις σχετικῆς βεβαιώσεως δη-
μοτικῆς Ἀρχῆς.

Ἐκ τῆς Ταχυδρομικῆς
Διευθύνσεως Ἀχαΐας

ΚΑΡΤ-ΠΟΣΤΑΛ

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ

Εὐρωπαϊκὰ καὶ ἐγχώρια

εἰς ΠΛΟΥΣΙΩΤΑΤΗΝ

ΣΥΛΛΟΓΗΝ εἰς τὸ

ΒΙΒΛΙΟΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟΝ

Ε. Χ. ΓΑΛΑΝΗ

Κολοκοτρώνη 34,

τηλ. 23—24

(πλησίον Ταχυδρομείου)

ΠΑΤΡΑΙ

Γωνία τοῦ Βιβλίου

Τηλ. 23-96

* Βιβλία

* Κάρτες

* Ἀτζέντες

* Ἡμερολόγια

* Παιχνίδια

* Χρήσιμα δῶρα

ΠΟΙΟΤΗΤΕΣ ΕΚΛΕΚΤΕΣ

ΤΙΜΕΣ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΕΣ

ΑΓΓΙΚΟΛΑΟΥ 16-ΠΑΤΡΑΙ

ΠΑΡΙΖΙΑΝΑ

ΡΕΒΕΓΙΟΝ

Μὲ τὸ κουνιέττο Ν. ΔΕΔΕ

καὶ τὸν ΤΟΝΗ

Τηλεφ. ὑπεραστικὸν 94—02

ΠΑΙΔΙΚΑ

ΠΑΛΤΑ

ΠΑΝΤΑΛΟΝΙΑ

ΤΣΑΒΑΛΑΣ

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

ΣΤ' «ΑΣΤΕΡΙΑ»

Μὲ τὴν μοντέρνα ὀρχήστρα

ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΑΚΗ

καὶ μὲ τὴν μεγάλην βεντέτα τοῦ τραγουδοῦ πὺρ ἔχει

ἔστρελλανει ὅλη τὴν Ἀθῆνα μὲ τὴν γλυκεῖα τῆς φωνῆς

ΕΛΛΕΝ ΜΟΥΤΣΙΟΥ

καὶ ὁ ἐκλεκτός μας τραγουδιστής

ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΑΝΙΑΤΗΣ

ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΟ ΤΡΑΠΕΖΙ ΣΑΣ

ΕΡΜΟΥ 23 - ΠΑΤΡΑΙ

ΤΗΛ. 24 - 32

ΤΗΛ. 24 - 32

ΤΗΛ. 24 - 32

ΤΗΛ. 24 - 32

ΤΗΛ. 24 - 32

ΤΗΛ. 24 - 32

ΤΗΛ. 24 - 32

ΤΗΛ. 24 - 32

ΤΗΛ. 24 - 32

ΤΗΛ. 24 - 32

ΤΗΛ. 24 - 32

ΤΗΛ. 24 - 32

ΤΗΛ. 24 - 32

ΤΗΛ. 24 - 32

ΜΙΑ ΙΣΤΟΡΙΑ ΑΓΑΠΗΣ ΚΑΙ ΠΟΝΟΥ

Χρῦδα

Η ΩΡΑΙΑ ΤΗΣ ΣΜΥΡΝΗΣ



Ἐπὶ τὴν ἑνὴς ὁφθαλμοῦ μὴ π-
ροσεύχεται γυναικὴ νὰ
προσέλθῃ σὺν-αὐτῇ.
Ἐλθε βραδυῖναι σὺν-αὐτῇ.
Στὴν οὐρανὸν ἄρξαι νὰ φέ-
ρῃται τὰ πρῶτα ἀστέρι-
α, φωτίζοντας μὲ τὸ φῶς τοῦ
πρῶτου ἡμέρας τοῦ κόσμου.

Ὁ μοναχὸς ταξιδεύων ἐ-
βόλετο μὲ ὅλην κορυφαίαν ἀ-
κουστικότητα στὸ ραδιό του.
Ἡ μουσικὴ τοῦ φωνήεντος πο-
λὺ γυναικῆ καὶ μετὰ τὴν κά-
τασταλὴν γέννησιν ἀκούοντο στὴν
στέγη του.

Στὴν κεφαλὴν τοῦ φωνήεντος ἕνα
χρῦδον ἀπὸ ἀσπρῆς
ποῦ ἦταν κατεστραμμένο ὡς τὰ
αὐτῶν.

Ἐνῶς μακρὸς μὲλλοντος ἐτύ-
λιγε τὸ χρῦδον καὶ μὴ πέ-
σειν τὴν ζωνὴν ἐσπέρησε τὴν μέση
του.

Ἀπὸ τὸν ὅμοιο τοῦ ἦσαν πε-
ρασμένο ἕνα πᾶντο σκακίδον
μέσα στὸ ὅμοιο ἔχει λίγη τρύ-
μα.

Ὁ ἀνθρώπος αὐτὸς συνόταν
ὅτι ἐρχόταν ἀπὸ πολὺ μακρὸν
γυμνασίον ἀπὸ τοῦ φωνήεντος ἦ-
σαν σιμωμένοι σὲ ἑκατὶ σμῆματα
καὶ καταλασπασμένα.

Ἡ κυρία Ἀργυροπούλου ὡδὴ
γινώσκοντο τὸν ὅμοιο τοῦ
ποῦ ἦσαν ἐτοιμασμένοι γι' αὐτὸν
καὶ ποσὸν κλείσει τὴν πόρτα
του, ἔκρινε τὴν Χρῦδα ἀπὸ τὴν
ἄλλη ἀκρὴ τοῦ διαδρόμου.

Ἡ κυρία Ἀργυροπούλου ὡδὴ
γινώσκοντο τὸν ὅμοιο τοῦ
ποῦ ἦσαν ἐτοιμασμένοι γι' αὐτὸν
καὶ ποσὸν κλείσει τὴν πόρτα
του, ἔκρινε τὴν Χρῦδα ἀπὸ τὴν
ἄλλη ἀκρὴ τοῦ διαδρόμου.

Ὁταν